

## PART I / PARTIE I

Volume 34, No. 4 / Volume 34, n° 4

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2013-04-30

**ISSN 0225-5898 (Print)**  
**ISSN 2291-0409 (Online)**

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

### AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As an Adoption Worker for the Northwest Territories under the *Adoption Act*:  
Préposée à l'adoption des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

MCDONALD, Melissa	Inuvik	A-163-2013		2013-02-06
-------------------	--------	------------	--	------------

**As coroners for the Northwest Territories under the *Coroners Act*:  
Coroners des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

MCPHERSON, (Jr) Edward	Tulita	A-165-2013	3 years/3 ans	2013-03-18
ROSEN, Soura	Yellowknife	A-166-2013	from/de 2013-03-11 to/à 2013-09-10	2013-03-11

**As acting Director of Corrections under the *Corrections Act*:  
Directeur intérimaire du Service correctionnel en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

VAN METRE, Blair	Yellowknife	A-164-2013	from/de 2013-03-18 to/à 2013-04-03	2013-03-18
------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As the Warden of the Fort Smith Correctional Complex under the *Corrections Act*:  
Administratrice du complexe correctionnel de Fort Smith en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

GAUTHIER, Brenda M.	Fort Smith	A-154-2013		2013-01-22
---------------------	------------	------------	--	------------

**As deputy Warden of the Fort Smith Correctional Complex under the *Corrections Act*:  
Administrateur adjoint du complexe correctionnel de Fort Smith en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

GILLIS, Warren	Fort Smith	A-157-2013		2013-01-13
----------------	------------	------------	--	------------

**As deputy Wardens of the North Slave Correctional Centre under the *Corrections Act*:  
Administrateurs adjoints du centre correctionnel du Slave Nord en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

CAMPBELL, Perry	Yellowknife	A-155-2013		2013-01-13
NAHANNI, John	Yellowknife	A-156-2013		2013-01-13

**As deputy Warden of the North Slave Young Offender Facility under the *Corrections Act*:  
Administrateur adjoint de l'établissement pour jeunes contrevenants Slave Nord en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

MCQUEEN, Everett	Yellowknife	A-158-2013		2013-02-11
------------------	-------------	------------	--	------------

**As deputy Warden of the South Mackenzie Correctional Centre under the *Corrections Act*:  
Administrateur adjoint du centre correctionnel de Mackenzie Sud en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

GROENHEYDE, Quinn	Hay River	A-159-2013		2013-01-13
-------------------	-----------	------------	--	------------

**As a probation officer under the *Corrections Act*:  
Agent de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

NAPIORKOWSKI, Marek	Hay River	A-172-2013	from/de 2013-03-18 to/à 2013-05-31	2013-03-18
---------------------	-----------	------------	---------------------------------------	------------

**As Inspector under the *Explosives Use Act*:  
Inspecteur en vertu de la *Loi sur l'usage des explosifs* :**

LOVATT, Lex	Yellowknife	A-183-2013		2013-02-28
-------------	-------------	------------	--	------------

**As acting Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:  
Commissaire aux incendies par intérim en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

ONDRACK, Anthony	Yellowknife	A-182-2013	from/de 2013-04-05 to/à 2013-05-03	2013-04-05
------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an inspector under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:  
Inspectrice en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

DAVIES, Mary	Hay River	A-181-2013	from/de 2013-03-08 to/à 2014-03-07	2013-03-08
--------------	-----------	------------	---------------------------------------	------------

**As a deputy clerk of the Supreme Court of the Northwest Territories under the *Judicature Act*:  
Greffier adjoint de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

WILLOWS, Jeffrey Thomas	Yellowknife	A-192-2013		2013-04-02
-------------------------	-------------	------------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a Deputy Registrar of the Court of Appeal under the *Judicature Act*:  
Registraire adjoint de la Cour d'appel en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

WILLOWS, Jeffrey Thomas	Yellowknife	A-193-2013		2013-04-02
-------------------------	-------------	------------	--	------------

**As a deputy sheriff under the *Judicature Act*:  
Shérif adjoint en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

WILLOWS, Jeffrey Thomas	Yellowknife	A-191-2013		2013-04-02
-------------------------	-------------	------------	--	------------

**As Sheriff under the *Judicature Act*:  
Shérif en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

ZIBOLENOVA, Adriana	Yellowknife	A-190-2013		2013-04-03
---------------------	-------------	------------	--	------------

**As justices of the peace under the *Justices of the Peace Act*:  
Juges de paix en vertu de la *Loi sur les juges de paix* :**

JOHNSON, Dudley C.	Norman Wells	A-188-2013		2013-03-14
O'CONNOR, Tammie Helen	Inuvik	A-189-2013		2013-03-14

**As issuers of marriage licences under the *Marriage Act*:  
Délivreuses de licences de mariage en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

BETSAKA, Priscilla	Nahanni Butte	A-177-2013		2013-03-26
CHOCOLATE, Cheryl Lynn	Gaméti	A-178-2013		2013-03-26
MCPHERSON, Melissa	Tulita	A-179-2013		2013-03-26

**As a motor vehicle officer under the *Motor Vehicles Act*:  
Agent des véhicules automobiles en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :**

BARNES, Jeremiah Junior	Hay River	A-167-2013		2013-03-25
-------------------------	-----------	------------	--	------------

**As chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:  
Président du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

BEAULIEU, Darrell	Yellowknife	A-170-2013	from/de 2013-04-01 to/à 2016-03-31	2013-04-01
-------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As directors of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:  
Administrateurs du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

BEAULIEU, Darrell	Yellowknife	A-168-2013	from/de 2013-04-01 to/à 2016-03-31	2013-04-01
-------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

YUHAS, Denise C.	Fort Smith	A-169-2013	from/de 2013-04-01 to/à 2016-03-31	2013-04-01
------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As vice-chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act:  
Vice-présidente du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest :**

YUHAS, Denise C.	Fort Smith	A-171-2013	from/de 2013-04-01 to/à 2016-03-31	2013-04-01
------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As acting Deputy Chief Public Health Officer under the Public Health Act:  
Sous-Administratrice en chef de la santé publique par intérim en vertu de la Loi sur la santé publique :**

MAYHEW, Dr. Maureen	Vancouver, BC	A-180-2013	from/de 2013-04-08 to/à 2013-04-18	2013-04-08
---------------------	---------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a temporary member of the Public Utilities Board under the Public Utilities Act:  
Membre temporaire de la Régie des entreprises de service public en vertu de la Loi sur les entreprises de service public :**

ACORN, Joe	Yellowknife	A-175-2013	from/de 2013-04-01 to/à 2013-06-30	2013-04-01
------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a deputy rental officer for the Northwest Territories under the Residential Tenancies Act:  
Régisseuse adjointe pour les Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur la location des locaux d'habitation :**

GUIGON, Adelle Marie	Yellowknife	A-174-2013	3 years/3 ans	2013-03-27
----------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As a rental officer for the Northwest Territories under the Residential Tenancies Act:  
Régisseur pour les Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur la location des locaux d'habitation :**

LOGSDON, Hal	Yellowknife	A-176-2013	from/de 2013-04-01 to/à 2016-03-31	2013-04-01
--------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the director to serve as the chairperson of the Governance Council under the Workers' Compensation Act:  
Membre et président du conseil de gestion en vertu de la Loi sur l'indemnisation des travailleurs :**

TUCKER, David	Yellowknife	A-184-2013	3 years/3 ans	2013-04-01
---------------	-------------	------------	---------------	------------

**As directors of the Governance Council under the Workers' Compensation Act:  
Membres du conseil de gestion en vertu de la Loi sur l'indemnisation des travailleurs :**

ROWE, John	Hay River	A-185-2013	3 years/3 ans	2013-04-01
THEIL, Eberhard	Yellowknife	A-186-2013	3 years/3 ans	2013-02-14

**As youth workers under the Youth Justice Act and Youth Criminal Justice Act (Canada):  
Délégués à la jeunesse en vertu de la Loi sur le système de justice pour les adolescents et la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada) :**

FOWLER, Sean	Yellowknife	A-187-2013		2013-02-10
HOFF, Tracy	Yellowknife	A-160-2013	from/de 2013-02-25 to/à 2013-08-30	2013-02-25
MARRAI, Luciano	Yellowknife	A-161-2013	from/de 2013-02-25 to/à 2013-04-12	2013-02-25
MCQUEEN, Everett	Yellowknife	A-162-2013	from/de 2013-02-11 to/à 2013-06-30	2013-02-11
NAPIORKOWSKI, Marek	Hay River	A-173-2013	from/de 2013-03-18 to/à 2013-05-31	2013-03-18

---



---

**REVOCATIONS / RÉVOCATIONS**


---



---

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	--	--

**CORRECTIONS ACT - probation officers****LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - agents de probation**

ANDERSON, Margaret Dawn	AR-037-2013	2013-04-08	A-351-2012
CAMPBELL, Perry	AR-038-2013	2013-04-08	A-116-2009
COMEAU, Chris	AR-039-2013	2013-04-08	A-106-2012
HALEY, Jacqueline	AR-040-2013	2013-04-08	A-117-2009
HUISMANS, Jana	AR-041-2013	2013-04-08	A-081-2009
LANGEVIN, Jennifer	AR-042-2013	2013-04-08	A-451-2010
MACDONALD, Michelle	AR-043-2013	2013-04-08	A-452-2010
MARQUIS, Julie	AR-044-2013	2013-04-08	A-234-2009
SCARF, Brett	AR-045-2013	2013-04-08	A-119-2009
SIMON, Raymond Paul	AR-046-2013	2013-04-08	A-020-2007
TINGMIAK, Kristal	AR-047-2013	2013-04-08	A-462-2010
WOUTERS, Morgan	AR-048-2013	2013-04-08	A-070-2012

**CORRECTIONS ACT - Warden of Arctic Tern Young Offender Facility****LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - administrateur de l'établissement pour jeunes contrevenants Arctic Tern**

HASTIE, Larry	AR-049-2013	2013-04-08	A-236-2009
---------------	-------------	------------	------------

**CORRECTIONS ACT - Warden of River Ridge Correctional Centre****LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - administrateur du centre correctionnel River Ridge**

GILLIS, Warren	AR-031-2013	2013-01-22	A-277-2008
----------------	-------------	------------	------------

**EXPLOSIVES USE ACT - deputy inspectors****LOI SUR L'USAGE DES EXPLOSIFS - inspecteurs adjoints**

ARTHUR, Dave	AR-035-2013	2013-02-28	A-088-2010
SALINAS, Antonio	AR-034-2013	2013-02-28	A-315-2010

**JUDICATURE ACT - Sheriff****LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - Shérif**

MCCLUSKIE, Colin Charles	AR-076-2013	2013-04-02	A-371-2008
--------------------------	-------------	------------	------------

**PRISONS AND REFORMATORIES ACT CANADA - officer who may authorize the absence of a prisoner****LOI SUR LES PRISONS ET LES MAISONS DE CORRECTION (CANADA) - fonctionnaire de l'octroi des permissions de sortir**

FRIESEN, Douglas	AR-071-2013	2013-04-11	A-899-96
------------------	-------------	------------	----------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	--	--

**PRISONS AND REFORMATORIES ACT CANADA - persons who are responsible for authorizing temporary absences**  
**LOI SUR LES PRISONS ET LES MAISONS DE CORRECTION (CANADA) - responsables de l'octroi des permissions de sortir**

LEBLANC, Guy	AR-072-2013	2013-04-11	A-1030-99
MACPHERSON, Tracy	AR-073-2013	2013-04-11	A-003-2006
SIMPSON, Jackie	AR-074-2013	2013-04-11	A-236-2001
WILLIAMS, George	AR-075-2013	2013-04-11	A-432-99

**SAFETY ACT - safety officer**  
**LOI SUR LA SÉCURITÉ - agent de sécurité**

LOVATT, Lex	AR-033-2013	2013-02-28	A-087-2013
-------------	-------------	------------	------------

**SOCIAL ASSISTANCE ACT - Social Welfare Officer for the Northwest Territories**  
**LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - agente du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest**

COCHRANE, Joanne	AR-032-2013	2013-03-19	A-202-2012
------------------	-------------	------------	------------

**WORKERS' COMPENSATION ACT - director of the Governance Council**  
**LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS - membre du conseil de gestion**

TUCKER, David	AR-036-2013	2013-03-31	A-343-2012
---------------	-------------	------------	------------

**YOUNG OFFENDERS ACT - youth workers**  
**LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE POUR LES ADOLESCENTS - délégués à la jeunesse**

GROENHEYDE, Quinn	AR-052-2013	2013-04-09	A-556-98
HAMILTON, Tom	AR-053-2013	2013-04-09	A-499-98
MACPHERSON, Tracy	AR-054-2013	2013-04-09	A-322-99
WATTERS, Roslyn	AR-055-2013	2013-04-09	A-171-2003

**YOUTH CRIMINAL JUSTICE ACT CANADA - youth worker**  
**LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE PÉNALE POUR LES ADOLESCENTS (CANADA) - déléguée à la jeunesse**

SIMPSON, Jacqueline Doris	AR-070-2013	2013-04-11	A-395-2004
---------------------------	-------------	------------	------------

**YOUTH JUSTICE ACT - youth workers**  
**LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE POUR LES ADOLESCENTS - déléguées à la jeunesse**

DIMION, Hollis	AR-050-2013	2013-04-09	A-315-2005
SIMPSON, Jacqueline Doris	AR-051-2013	2013-04-09	A-388-2004

**YOUTH JUSTICE ACT AND YOUTH CRIMINAL JUSTICE ACT (CANADA) - youth workers**  
**LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE POUR LES ADOLESCENTS ET LA LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE PÉNALE POUR LES ADOLESCENTS (CANADA) - délégués à la jeunesse**

ANDERSON, Margaret Dawn	AR-056-2013	2013-04-09	A-365-2012
CAMPBELL, Perry	AR-057-2013	2013-04-09	A-123-2009
HALEY, Jacqueline	AR-058-2013	2013-04-09	A-124-2009
HASTIE, Larry	AR-059-2013	2013-04-09	A-086-2009
HUISMANS, Jana	AR-060-2013	2013-04-09	A-100-2009
KOE, Darlene	AR-061-2013	2013-04-09	A-296-2006
LANGÉVIN, Jennifer	AR-062-2013	2013-04-09	A-454-2010

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
MACDONALD, Michelle	AR-063-2013	2013-04-09	A-455-2010
MARQUIS, Julie	AR-064-2013	2013-04-09	A-240-2009
SCARF, Brett	AR-065-2013	2013-04-09	A-139-2009
SIMON, Darrel	AR-066-2013	2013-04-09	A-297-2006
SIMON, Raymond Paul	AR-067-2013	2013-04-09	A-018-2007
TINGMIAK, Kristal	AR-068-2013	2013-04-09	A-465-2010
WOUTERS, Morgan	AR-069-2013	2013-04-09	A-069-2012

---



---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
<b>NEW STANDARD CONSTRUCTION LTD.</b>	506615	Number 6 Bannock Road Box 747 Fort Simpson NT X0E 0N0	2013-03-18
<b>506616 N.W.T. LTD.</b>	506616	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2013-03-20
<b>506617 N.W.T. LTD.</b>	506617	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2013-03-20
<b>506618 N.W.T. LTD.</b>	506618	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2013-03-21
<b>RDH CONTRACTING LTD.</b>	506619	Box 273 #3011-12 Woodland Avenue Norman Wells NT X0E 0V0	2013-03-27

<b>RARE BIRDS LTD.</b>	506620	100 Whitlock Road Hay River NT X0E 0R9	2013-03-27
<b>TLICHO COMMUNITY OPERATIONS LTD.</b>	506621	P.O. Box 308 Unit 137 Dodah Tili Behchoko NT X0E 0Y0	2013-04-02
<b>EGT NW LTD.</b>	506622	Box 1700 170 Mackenzie Road Inuvik NT X0E 0T0	2013-04-03
<b>DELTA ANALYTICS GROUP INC.</b>	506623	Box 1054 34 Spruce Hill Drive Inuvik NT X0E 0T0	2013-04-03
<b>506624 NWT INC.</b>	506624	P.O. Box 335 39 McDougal Road Fort Smith, NT X0E 0P0	2013-04-04

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 179(2) and 13(4)]:  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES  
[paragraphes 179(2) et 13(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date du changement
<b>HARRY WINSTON DIAMOND MINES LTD.</b>	504224	<b>DOMINION DIAMOND HOLDINGS LTD.</b>	2013-03-13
<b>CANADOG PET CAMP &amp; BOARDING LTD.</b>	505909	<b>SMILING IGLOO DOG BOARDING LTD.</b>	2013-04-03
<b>6415 N.W.T. LTD.</b>	506415	<b>DURANLEAU TRUCKING LTD.</b>	2013-04-05
<b>NORTHERN TRACKING TECHNOLOGIES INC.</b>	506474	<b>CASCOM VENTURES INC.</b>	2013-03-27
<b>506520 N.W.T. LTD.</b>	506520	<b>DINJII ZHUH TRUCKING LTD.</b>	2013-03-27

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:  
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou  
article 180] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
<b>DOMINION DIAMOND HOLDINGS LTD.</b>	504224	2013-03-13



<b>MACKENZIE DELTA INTEGRATED OILFIELD SERVICES LTD.</b>	504705	2013-04-03
<b>SMILING IGLOO DOG BOARDING LTD.</b>	505909	2013-04-03
<b>DURANLEAU TRUCKING LTD.</b>	506415	2013-04-05
<b>CASCOM VENTURES INC.</b>	506474	2013-03-27
<b>DINJII ZHUH TRUCKING LTD.</b>	506520	2013-03-27

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:  
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
<b>5478 N.W.T. LTD.</b>	505478	2013-03-18
<b>5592 NWT INC.</b>	505592	2013-04-05
<b>5749 N.W.T. INC.</b>	505749	2013-03-27

**NOTICES OF INTENT TO DISSOLVE TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 214(2), 214(3), 214(4) or  
214(5)]:  
AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 214(2),  
214(3), 214(4) ou 214(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Notice/ Date de l'avis
<b>MERCEDES SURVEYS NWT LTD.</b>	505748	2013-03-12
<b>WGT CONSULTANTS (NWT) LTD.</b>	505322	2013-03-26

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
<b>KRAUS CANADA LTD.</b>	610895	Suite 1001, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2013-03-11
<b>HFS INDUSTRIES INC.</b>	610897	617 Range Lake Road Yellowknife NT X1A 3P2	Newfoundland and Labrador	2013-03-12

<b>SINCLAIR KNIGHT MERZ (CANADA) INC.</b>	610901	Suite 802 Northwest Tower 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	Canada	2013-03-15
<b>BIOCODEX CANADA INC.</b>	610905	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2013-03-20
<b>ELBOW RIVER MARKETING LTD.</b>	610907	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Alberta	2013-03-21
<b>OPEN WATER CHARTERS INC.</b>	610908	#1056-43 Rycon Drive Yellowknife NT X1A 2V7	Canada	2013-03-25
<b>MEGSON FITZPATRICK INC.</b>	610909	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2013-03-25
<b>AHMIC AIR LTD.</b>	610910	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	Canada	2013-03-26
<b>CROSBIE &amp; COMPANY INC.</b>	610913	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2013-03-28
<b>1719321 ALBERTA LTD.</b>	610915	4920-52nd Street 1001 Precambrian Building Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2013-03-28
<b>GPC FINANCIAL CORPORATION / CORPORATION FINANCIÈRE GPC</b>	610916	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2013-04-02
<b>DORAN STEWART OILFIELD SERVICES (1990) LTD.</b>	610917	Suite 1001, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2013-04-02
<b>NATION WEST INC.</b>	610919	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Manitoba	2013-04-04
<b>JONES DESLAURIERS BLEVINS INSURANCE GROUP INC.</b>	610922	Suite 802 Northwest Tower 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	Ontario	2013-04-05

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
<b>BP CANADA ENERGY GROUP ULC</b>	610896	<b>610360: BP CANADA ENERGY GROUP ULC; BP CANADA FINANCE COMPANY 3101805 NOVA SCOTIA COMPANY BP CANADA ENERGY TRADING COMPANY 3266804 NOVA SCOTIA COMPANY</b>	2013-01-01
<b>NUNASI CORPORATION</b>	610898	<b>605790: NUNASI HELICOPTERS INC.; 610651: NUNASI CORPORATION</b>	2013-01-01
<b>EMKAY CANADA LEASING CORPORATION</b>	610899	<b>605785: EMKAY CANADA LEASING CORPORATION; EMKAY CANADA LEASING II CORP.</b>	2012-03-01
<b>RONA REVY INC.</b>	610900	<b>610620: 7594828 CANADA INC.; 4117077 CANADA LTD. 7144083 CANADA LTD. 8109800 CANADA INC. 8109818 CANADA INC. 7096381 CANADA LTD. RONA REVY INC.</b>	2012-12-31
<b>ELEMENT FINANCIAL CORPORATION</b>	610902	<b>609460: COACTIV CAPITAL PARTNERS CANADA INC. / PARTENAIRES EN CAPITAL COACTIV CANADA INC.; ELEMENT FINANCIAL CORPORATION</b>	2013-01-01
<b>FLINT INFRA- STRUCTURE SERVICES LTD.</b>	610903	<b>607626: PROCALL MANAGEMENT LTD.; 610728: FLINT INFRASTRUCTURE SERVICES LTD.;</b>	2012-12-29
<b>EQUIFAX CANADA CO.</b>	610904	<b>607831: EQUIFAX CANADA CO.; 3266617 NOVA SCOTIA COMPANY ACROFAX CO.</b>	2013-01-01
<b>ROYCO HOLDINGS LTD.</b>	610906	<b>603454: ROYCO HOLDINGS LTD.; ALUMNI DEVELOPMENT GROUP INC.</b>	2013-02-01
<b>NEXEN INC.</b>	610911	<b>608430: NEXEN INC.; NEXEN PETROLEUM INTERNATIONAL INC.</b>	2013-02-24
<b>BEAU DEL LEASING INC.</b>	610912	<b>604484: 402677 ALBERTA LTD.; BEAU DEL LEASING INC.</b>	2012-11-01
<b>HOPE BAY MINING LTD.</b>	610914	<b>609325: HOPE BAY MINING LTD.; BUTTERPOT RESOURCES ULC</b>	2013-03-11

<b>HUNTINGDON CAPITAL CORP.</b>	610918	<b>610498: HREIT PROPERTIES INC.;</b> <b>610474: HUNTINGDON CAPITAL CORP.; INTERNATIONAL AVIATION TERMINALS INC.</b>	2012-12-27
<b>ARCADIS SENES CANADA INC.</b>	610920	<b>608450: SENES CONSULTANTS LIMITED</b>	2013-03-21
<b>DOMINION DIAMOND CORPORATION</b>	610921	<b>606110: HARRY WINSTON DIAMOND CORPORATION;</b> <b>DOMINION DIAMOND CORPORATION</b>	2013-03-26

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS**

[subsection 294(6)]:

**AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES**

[paragraphe 294(6)]:

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
<b>SKAHA PETROLEUMS LTD.</b>	601212	2013-04-05
<b>UNION SECURITIES LTD.</b>	608496	2013-03-15
<b>INUVIALUIT HELICOPTERS LTD.</b>	608604	2013-04-02
<b>3123238 NOVA SCOTIA COMPANY</b>	608954	2013-04-04
<b>3240498 NOVA SCOTIA COMPANY</b>	609927	2013-03-22
<b>SPROTT 2010 CORPORATION</b>	609945	2013-03-18
<b>GE CANADA DOMINION LEASING COMPANY</b>	609961	2013-03-22
<b>NCE DIVERSIFIED MANAGEMENT (11) CORP.</b>	610181	2013-04-04

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS****NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:****AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)]:**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	Location of Operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation Date/ Date de constitution
<b>NORTHWEST TERRITORIES AND NUNAVUT COUNCIL OF THE CANADIAN PHYSIOTHERAPY ASSOCIATION</b>	701890	Yellowknife	2013-03-15

<b>YELLOWKNIFE ULTIMATE CLUB</b>	701891	Yellowknife	2013-03-26
<b>NAHENDEH ABORIGINAL ECONOMIC COUNCIL</b>	701892	Fort Simpson	2013-04-04
<b>PINE POINT BALLPARK EXPANSION ASSOCIATION</b>	701893	Hay River	2013-04-04

---



---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---



---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- |    |                         |                 |
|----|-------------------------|-----------------|
| a) | ANTOINE, Angelina (R)   | Fort Providence |
| b) | HAWKINS, Susan          | Yellowknife     |
| c) | MCPHERSON, Melissa Mary | Tulita          |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- |    |                           |              |
|----|---------------------------|--------------|
| a) | BERRY, Sharon D (R)       | Yellowknife  |
| b) | CANAM, Margreet Else (R)  | Yellowknife  |
| c) | DEMEULE, Michelle Suzanne | Yellowknife  |
| d) | FYFE, Lorie Evelyn (R)    | Inuvik       |
| e) | GOOD, Maryse Jeanne (R)   | Yellowknife  |
| f) | GREEK, Christena Louise   | Norman Wells |
| g) | HARLEY, Barry James (R)   | Norman Wells |
| h) | MACNEIL, Joanne Furn (R)  | Inuvik       |
| i) | SIERRA, Ingrid Pamela (R) | Yellowknife  |
| j) | SILVERIO, Ruben David (R) | Yellowknife  |
| k) | TSIKIRA, Colleen          | Yellowknife  |

**CHANGE OF NAME ACT**

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act:

<b>FORMER SURNAME/GIVEN NAMES</b>	<b>DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)</b>	<b>COMMUNITY OF RESIDENCE</b>	<b>REVISED NAME (SURNAME/GIVEN)</b>	<b>EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy)</b>
Lamouelle/Summer Moyisha	25/10/2005	Behchokò	Mackenzie/Summer Moyisha	12/03/2013
Lamouelle/Tyleen Ann	17/09/2000	Behchokò	Mackenzie/Tyleen Miley	12/03/2013
Lamouelle/Carmen Leanne	31/01/1999	Behchokò	Mackenzie/Carmen Josie Adele	12/03/2013
Lamouelle/Colin James Andrew	18/04/1995	Behchokò	Mackenzie/Colin James Andrew	12/03/2013
Burmingham, Albert Aliqut	16/09/1998	Sachs Harbour	Kaslak/Albert Aliqut	13/03/2013
Hardisty-Liske/Sheryl Stacey	24/09/1980	Yellowknife	Liske/Sheryl Stacey	13/03/2013
Sanspareil/Roger Dennis	24/07/1970	Behchokò	Charlo/Roger Dennis	13/03/2013
Wah Shee-Snodgrass/Vyka Bean Jansje	19/11/2008	Yellowknife	Wah Shee-Letts/Vyka Bean Jansje	14/03/2013
Wah Shee-Snodgrass/Shaeden Dain	28/04/2007	Yellowknife	Wah Shee-Letts/Shaeden Dain	14/03/2013
Edah/Leo	29/07/1951	Fort Liard	Edda/Leon	15/03/2013

**LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM**

Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

<b>ANCIEN NOM DE FAMILLE/ ANCIENS PRÉNOMS</b>	<b>DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)</b>	<b>COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE</b>	<b>NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)</b>	<b>DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)</b>
Lamouelle/Summer Moyisha	25/10/2005	Behchokò	Mackenzie/Summer Moyisha	12/03/2013
Lamouelle/Tyleen Ann	17/09/2000	Behchokò	Mackenzie/Tyleen Miley	12/03/2013
Lamouelle/Carmen Leanne	31/01/1999	Behchokò	Mackenzie/Carmen Josie Adele	12/03/2013
Lamouelle/Colin James Andrew	18/04/1995	Behchokò	Mackenzie/Colin James Andrew	12/03/2013
Burmingham, Albert Aliqut	16/09/1998	Sachs Harbour	Kaslak/Albert Aliqut	13/03/2013
Hardisty-Liske/Sheryl Stacey	24/09/1980	Yellowknife	Liske/Sheryl Stacey	13/03/2013
Sanspareil/Roger Dennis	24/07/1970	Behchokò	Charlo/Roger Dennis	13/03/2013
Wah Shee-Snodgrass/Vyka Bean Jansje	19/11/2008	Yellowknife	Wah Shee-Letts/Vyka Bean Jansje	14/03/2013
Wah Shee-Snodgrass/Shaeden Dain	28/04/2007	Yellowknife	Wah Shee-Letts/Shaeden Dain	14/03/2013
Edah/Leo	29/07/1951	Fort Liard	Edda/Leon	15/03/2013

---



---

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

---



---

**PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT****NOTICE OF PUBLIC AUCTION**

Pursuant to Section 97.7(2) of the *Property Assessment and Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1988, c.P-10 and amendments thereto, the Municipal Corporation of the City of Yellowknife wishes to advise that the following properties may be offered for public auction if the arrears of property taxes and the current and subsequent expenses incurred by the City to collect the arrears are not paid before June 14, 2013:

<b>LOT</b>	<b>BLK/GRP</b>	<b>PLAN</b>	<b>PROPERTY ADDRESS</b>	<b>MINIMUM AUCTION PRICE</b>
UNIT 21	514	C 2194	712 Bigelow Crescent	\$ 46,650.00
24	530	1255	2 Ellesmere Drive	\$ 64,035.00
4	545	1665	8 Lamoureux Road	\$ 73,370.00
32	556	2422	259 Borden Drive	\$ 100,625.00
UNIT 240	163	C 2090	218 Fairchild Crescent	\$ 20,880.00
UNIT 230	163	C 2090	238 Fairchild Crescent	\$ 29,140.00
UNIT 227	163	C 2090	244 Fairchild Crescent	\$ 34,590.00
UNIT 116	163	C 2090	449 Norseman Drive	\$ 35,720.00
UNIT 83	163	C 2090	576 Catalina Drive	\$ 75,645.00
UNIT 20	163	C 2090	639 Anson Drive	\$ 40,345.00



**LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS****AVIS DE VENTE DE PROPRIÉTÉS AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**

En application du paragraphe 97.7(2) de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. P-10, telle que modifiée, la municipalité de la cité de Yellowknife annonce que les propriétés suivantes seront mises en vente aux enchères publiques si les arriérés d'impôt foncier et les dépenses engagées par la cité jusqu'au 14 juin 2013 pour la perception de ces arriérés ne sont pas remboursés à cette date :

<b>LOT</b>	<b>BLOC /GROUPE</b>	<b>PLAN</b>	<b>ADRESSE DE LA PROPRIÉTÉ</b>	<b>PRIX D'ENCHÈRE MINIMAL</b>
UNIT 21	514	C 2194	712 Bigelow Crescent	46 650,00 \$
24	530	1255	2 Ellesmere Drive	64 035,00 \$
4	545	1665	8 Lamoureux Road	73 370,00 \$
32	556	2422	259 Borden Drive	100 625,00 \$
UNIT 240	163	C 2090	218 Fairchild Crescent	20 880,00 \$
UNIT 230	163	C 2090	238 Fairchild Crescent	29 140,00 \$
UNIT 227	163	C 2090	244 Fairchild Crescent	34 590,00 \$
UNIT 116	163	C 2090	449 Norseman Drive	35 720,00 \$
UNIT 83	163	C 2090	576 Catalina Drive	75 645,00 \$
UNIT 20	163	C 2090	639 Anson Drive	40 345,00 \$

Please be advised of the following:

The public auction is set for June 14, 2013, at Council Chambers, City Hall, Yellowknife, NT, at 9:00 a.m.

If prior to commencement of public auction, any person including the assessed owner pays the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the City of Yellowknife to collect the arrears with respect to a taxable property, the property will not be offered for auction.

Any person who pays the arrears of property taxes and expenses prior to commencement of the public auction may obtain a lien on the taxable property for the amount paid if that person is not the assessed owner and that person has an interest, estate, encumbrance or claim registered or filed under the *Land Titles Act* in or against the taxable property or is a transferee of such a person.

The assessed owner of any of the above taxable properties is entitled to redeem that taxable property within 30 days after the date of the public auction by paying the City of Yellowknife the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the City of Yellowknife to collect the arrears. Where a taxable property that is sold at the public auction is redeemed by its assessed owner, the sale cannot be completed and all rights and interests of the purchaser in the taxable property cease.

If a taxable property is sold at the public auction, every existing interest, estate, encumbrance or claim in or against the taxable property, will be extinguished, other than:

- a caveat registered under the *Land Titles Act* in respect of
  - a restrictive covenant;
  - an easement, including a utility easement;
  - an easement agreement, including a party wall agreement;
- a restrictive covenant or an easement, including a utility easement;
- an easement agreement, including a party wall agreement;
- a reservation or interest to which the property is subject under paragraphs 69(a), (c) and (d) of the *Land Titles Act*;
- an interest, estate, encumbrance or claim of Her Majesty in right of Canada;
- an interest, estate, encumbrance, or claim that is prescribed or of a prescribed class.

MCLENNAN ROSS

Barristers & Solicitors  
4920 - 52<sup>nd</sup> Street  
1001 Precambrian Building  
Yellowknife, NT X1A 3T1  
Phone: (867) 766-7680  
Attention: Edward Gullberg

Soyez avisés que :

La vente aux enchères aura lieu à 9 h, le 14 juin 2013 à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Yellowknife.

La propriété ne sera pas mise en vente aux enchères si, avant le début des enchères publiques, quelqu'un, y compris le propriétaire évalué, rembourse les arriérés d'impôt foncier et toutes les dépenses raisonnables engagées par la cité de Yellowknife pour la perception de ces arriérés.

À l'exception du propriétaire évalué, la personne qui rembourse les arriérés d'impôt foncier et les dépenses, avant le début des enchères publiques, et qui a un intérêt, un domaine, une charge ou une réclamation enregistré ou déposé en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* à l'égard de la propriété imposable, ou le cessionnaire de cette personne, peut avoir un privilège sur la propriété imposable pour le montant remboursé.

Le propriétaire évalué d'une propriété imposable vendue aux enchères publiques peut, dans les 30 jours suivant les enchères publiques, racheter la propriété imposable en remboursant à la cité de Yellowknife les arriérés d'impôt foncier et les dépenses raisonnables engagées par cette dernière pour la perception de ces arriérés. Lorsqu'une propriété imposable vendue aux enchères publiques est ainsi rachetée par son propriétaire évalué, la vente aux enchères ne peut être conclue et les droits et intérêts de l'acheteur dans la propriété sont éteints.

La vente aux enchères publiques d'une propriété imposable éteint tout intérêt, domaine, charge ou réclamation à l'égard de cette propriété, sauf :

- une opposition enregistrée en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* relativement à :
  - une clause restrictive;
  - une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
  - une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause restrictive ou une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
- une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause de réserve ou un intérêt dont la propriété fait l'objet aux termes des alinéas 69a), c) et d) de la *Loi sur les titres de biens-fonds*;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation de Sa Majesté du chef du Canada;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation prescrit ou d'une catégorie prescrite.

MCLENNAN ROSS

Avocats et conseillers juridiques  
4920, 52<sup>e</sup> Rue  
1001 Precambrian Building  
Yellowknife T.N.-O. X1A 3T1  
Téléphone : (867) 766-7680  
Attention : Edward Gullberg

**NOTICE OF PUBLIC AUCTION**

Pursuant to Section 97.7(2) of the *Property Assessment and Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1988, c. P-10 and amendments thereto, the Municipal Corporation of the Town of Norman Wells wishes to advise that the following properties may be offered for public auction if the arrears of property taxes and the current and subsequent expenses incurred by the Town to collect the arrears are not paid before June 20, 2013:

<b>LOT</b>	<b>GROUP</b>	<b>PLAN</b>	<b>MINIMUM AUCTION PRICE</b>
165	1158	1170	\$ 30,205.59
166	1158	1170	\$ 29,132.55
250		1407	\$ 71,200.00
282		1522	\$ 28,250.00
275		1522	\$ 23,500.00

**AVIS DE VENTE DE PROPRIÉTÉS AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**

En application du paragraphe 97.7(2) de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. P-10, telle que modifiée, la municipalité de la ville de Norman Wells annonce que les propriétés suivantes seront mises en vente aux enchères publiques si les arriérés d'impôt foncier et les dépenses engagées par la ville jusqu'au 20 juin 2013 pour la perception de ces arriérés ne sont pas remboursés à cette date :

<b>LOT</b>	<b>GROUPE</b>	<b>PLAN</b>	<b><u>PRIX D'ENCHÈRE</u></b> <b>MINIMAL</b>
165	1158	1170	30 205,59 \$
166	1158	1170	29 132,55 \$
250		1407	71 200,00 \$
282		1522	28 250,00 \$
275		1522	23 500,00 \$

Please be advised of the following:

The public auction is set for June 20, 2013, at Council Chambers, Town Hall, Norman Wells, NT, at 3:00 p.m.

All properties are sold as is. Any purchaser shall be required to comply with the Town's *Property Standards Bylaw* at the purchaser's own expense.

If prior to commencement of public auction, any person including the assessed owner pays the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the Town of Norman Wells to collect the arrears with respect to a taxable property, the property will not be offered for auction.

Any person who pays the arrears of property taxes and expenses prior to commencement of the public auction may obtain a lien on the taxable property for the amount paid if that person is not the assessed owner and that person has an interest, estate, encumbrance or claim registered or filed under the *Land Titles Act* in or against the taxable property or is a transferee of such a person.

The assessed owner of any of the above taxable properties is entitled to redeem that taxable property within 30 days after the date of the public auction by paying the Town of Norman Wells the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the Town of Norman Wells to collect the arrears. Where a taxable property that is sold at the public auction is redeemed by its assessed owner, the sale cannot be completed and all rights and interests of the purchaser in the taxable property cease.

If a taxable property is sold at the public auction, every existing interest, estate, encumbrance or claim in or against the taxable property, will be extinguished, other than:

- a caveat registered under the *Land Titles Act* in respect of
  - a restrictive covenant;
  - an easement, including a utility easement;
  - an easement agreement, including a party wall agreement;
- a restrictive covenant or an easement, including a utility easement;
- an easement agreement, including a party wall agreement;
- a reservation or interest to which the property is subject under paragraphs 69(a), (c) and (d) of the *Land Titles Act*;
- an interest, estate, encumbrance or claim of Her Majesty in right of Canada;
- an interest, estate, encumbrance, or claim that is prescribed or of a prescribed class.

MCLENNAN ROSS

Barristers & Solicitors  
4920 - 52<sup>nd</sup> Street  
1001 Precambrian Building  
Yellowknife, NT X1A 3T1  
Phone: (867) 766-7680  
Attention: Edward Gullberg

Soyez avisés que :

La vente aux enchères aura lieu à 15 h, le 20 juin 2013 à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Norman Wells, T.N.-O.

Toutes les propriétés sont vendues telles quelles. Tout acheteur peut être tenu de se conformer au *Règlement municipal sur les normes de propriété* et le tout, à ses propres frais.

La propriété ne sera pas mise en vente aux enchères si, avant le début des enchères publiques, quelqu'un, y compris le propriétaire évalué, rembourse les arriérés d'impôt foncier et toutes les dépenses raisonnables engagées par la ville de Norman Wells pour la perception de ces arriérés.

À l'exception du propriétaire évalué, la personne qui rembourse les arriérés d'impôt foncier et les dépenses, avant le début des enchères publiques, et qui a un intérêt, un domaine, une charge ou une réclamation enregistré ou déposé en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* à l'égard de la propriété imposable, ou le cessionnaire de cette personne, peut avoir un privilège sur la propriété imposable pour le montant remboursé.

Le propriétaire évalué d'une propriété imposable vendue aux enchères publiques peut, dans les 30 jours suivant les enchères publiques, racheter la propriété imposable en remboursant la ville de Norman Wells les arriérés d'impôt foncier et les dépenses raisonnables engagées par cette dernière pour la perception de ces arriérés. Lorsqu'une propriété imposable vendue aux enchères publiques est ainsi rachetée par son propriétaire évalué, la vente aux enchères ne peut être conclue et les droits et intérêts de l'acheteur dans la propriété sont éteints.

La vente aux enchères publiques d'une propriété imposable éteint tout intérêt, domaine, charge ou réclamation à l'égard de cette propriété, sauf :

- une opposition enregistrée en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* relativement à :
  - une clause restrictive;
  - une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
  - une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause restrictive ou une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
- une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause de réserve ou un intérêt dont la propriété fait l'objet aux termes des alinéas 69a), c) et d) de la *Loi sur les titres de biens-fonds*;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation de Sa Majesté du chef du Canada;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation prescrit ou d'une catégorie prescrite.

MCLENNAN ROSS

Avocats et conseillers juridiques  
4920, 52<sup>e</sup> Rue  
1001 Precambrian Building  
Yellowknife T.N.-O. X1A 3T1  
Téléphone : (867) 766-7680  
Attention : Edward Gullberg

